

Norske trolldomsprosesser

Prosessnummer: 242a

Tiltaltes navn: Siri Rabstad

Årstall: 1623

Sted: Sokndal i Rogaland

Fædrene og Dølerne

Aarsløb nr. 6. (1622-23)

(60

1623

Barbro Billand.

(Stenket av fagden. Beskyltet for å kunne frolldoms-
künst. Dette vitstår linn og så. Hinn ble dømt
til bål og brann.)

Se Måilaud: Frolldom s. 9-13.

[Auskrevet 28-2-40]

Jedderu og Dallerne,
Kingsbok nr. 6 (1622-23)

Sogendall Jeshibret.

fol. 26^a A^o 1623 den 20 Januarij paa Sogendall's Almindelig Jeshibretz King, Off-
fueruerendis Matz Nielsen, Kong: Meyz:
foged affs Jedderu oels Dallerne helue,
Peder Krage, sckriff^rs ibid: oels Tharald,
Rogland, Lussmand wd; for^{ne} Jeshibretz

fol. 28^b

Barbro Bielland uar udi Petter
Jestfunt aff Matz Nielsen, Anbaugende
Noget ord hænd haffde ladet faldt Alle
uegne omkringh i Bøgdens oels haffs
disse effterjeshreffue proff oels Vitue med
boger ddt, her om jaalides proffuut
oels Vændit som effter følger.

Laurich Ollestad Atzer Dije oels Peter
Crotfeld proffuut At di Vætlid haffde
kört udi Bøgdens At Barbro haffde
fugt medens hænd Reffuede, da jeshal
hændes som icke bliffue igien fangen
oels i det samme hændede hænd till slatz N:

Barbro
Biellands.

fol. 28^b
fol. 29^a

-2-
Jeg bed, jaa, juartig for ham den thid hand jed fagen,
At jemene schulle briste. -
Fremdeles proffuit Peder Grotfeld, At
den thid di uar efter hinde, At schulle
kan f... hinde til fogden, da vilspunde
hinds hannem, hives monne fogden
uill mig, schall ieg troe At hand uill,
ieg schall begge mig uil, for ...?, i det
samme huijered. hinds tiil for^{ne} Peder Grot-
feld, ieg veed uill huar fogden uill mig,
hand uill thalle med mig, for di ieg
haffr ladet ord falde At ieg schall
fange min for mens ieg leffo, som hinds
jellff. bekente for Retten, At hinds
det haffde jagt til hannem uilj troe
maalt och icke At hand, schulle jigs
det fra igien.

Barbra
Bielland.

Noch proffuede Peder fremdeles At hand
engang kreffuede hinde 2 dlv, da miste
hand. Hvar der efter 5 Riör, joms hinds
loffuede och forbandede sig paa At
schulle jhes.

Lauritz Ollestad bekente, At der fogden
bad hannem At hand schulle kreffue
Barbra Bielland sin hinde, da juarede
hand, ieg uill gaa ti miell uil kreff-
fue hinde sin hinde, fordi hinds pleijs
At bede, jaa ont for folk.

Hem er dette hinders egen bekundelse,
joms hinds jellff uillig den 19 Januarij
om Morgenen Klilig v pind och vhuu-
gen uilj Matz N., Peder Nilsson Krages

fol. 29^b

*) Protokollet er her aftricket.
8. 7.

fol. 29^b

Söffren Nilbörs, den gode mandts
herrens Feiner, Tharald Reglands, Siv =
biörn Barostads, Hans Ollsbörs, Hau =
ritz Ollstads, Atzer bijes och Peter Grot =
filds. Heruerelse, jom de er opskreffene,
och nu Atter for Dettens forhört och de
jom till forne bekient haffr, jom effter
fölger,

Fijft bekiente hünd At hünd kunde löde
folk och fa, med 8 flags gruelige Remser
jom hünd paa ringet for her Jacob op =
reguede jaa üell jom tillforne for of op =
reguet haffr jom erre At for laugt jom
At indskriffue.

Derneft bekiente At hünd haffr ierret
vdkaldet till Värbens Klofter, At slutte
hielpe Hendrik Dankers Kone for hinc
des siugdomb, Och de hünd kom der
des künde hünd iche hielpe fra dieffue =
len jom iar i hünd fordi hünd iar
künd hof hünd en Nat; Hj hünd jaa
dieffuelen, och derjom hünd iche
haffde jett dieffuelen da jettulle
hün haffue hielpet hünd.

fol. 30^a

Noch bekiente hünd At hünd kunde
hielpe for jmaan troll, for Rödjoet, for
Madick, for Buijoet for Phandüerk med
en hemb... dieffüells Remse jom hünd
opreguede.

Noch for folk 3 flags Resningh for Phand =
üerk den Resningh bekiente hünd haffde.

Barbro

Barbro

Bielland

fol. 30^a

lert en derykt Jellipper ud: Sogendall.
 Noch bekiente hünd At. Atzer Eye, war
 en gang jüng, da haffde hand faat det
 üd en höj och da kofde hünd for han-
 nem ud; Jfalt, fit och Raubiere och jföt-
 te paa hannem, da spärde hand hünde,
 hui jfötter du jaa paa mig, da jwared
 hand, det er jaledis manet i dig, der
 for jhall ieg med jadan middell,
 haffue det ud igien.

Barbro

Bjelland

Bjelland

Noch bekiente hünd At. hünd haffr hui-
 pet Pasomus Jathuns fa, for Rödsoet,
 Item, bekiente At. künde ünde künde
 aff en paa en Anders, och At dette
 haffde hün lert aff en Bone paa Strijs
 üd paa Jeddrens üd naujfw Stenwold.

fol. 30^b

Noch bekiente hünd At. hünd künde jee
 dröffuer, dödinges och dieffuelens jom
 jiddes till bortz di netter for Juel ud; hin-
 des huf och hünd ülle üise of dem
 at di jhülle jidde till bortz med of
 med Røde ketter paa om üi ülle,
 haffue det, mens nar üi bliffe drükue
 der effter da jhülle üi bliffue jaa for
 biffret at üi jhülle üide hün üi
 jhülle üire.

Anden dagis om Aftenen kilsjwede
 Peter Christufson hünde, hünledis hünd
 bar jg Ad nar hünd ülle jee jaa-
 darme, drober dödinges och dieffuelens,
 da jwared hünd, det jhall ieg üll

fol. 30^b

Lere dig. Nor ieg uill see dem, da
faar ieg hen til Hellelands Kirke och
tager der Noget vand som drøpper
Neder aff Kirken paa Kirregaarden
och iafker ieg mig idj da kand
ieg se strax denne fide ved et bord
paa Kirregaarden med Røde ketter
paa och nor hünd till uere aff
med dem igien, da brugte hünd
Nese, ün der Hül; da spürde hand
hüde igien, hvor for di det bord,
da spürde hünd, gaet, din Koes, ieg
uill iche thalle mere med dig i quäl.
Hvilke ord Jens Aarduis bekiente
och jans Hüd aff hindis münd
hört lige som Fedr bekient haffde.

Barbro

Pullands

fol. 35^a

A^o 1623 den 1 Febrüars paa Hogs Ald-
mindelig selibbretz ting Offueruerendis
Natz Nilsson Kong; Natz; foget affr.
Fadrene och Dalerne delne Peder Nilsson
Krag, sckrifftr ibid: och Gümünd Vefz-
lige, hemsmand idj Hogs selibbretz.

Domsunderne som samme dag Ritters
befal erre diner Veflye, Fedr Fröland
Erick Timen, Tholff Haaland, Olle Katz-
bergh, Eling Kiötte, Olle Orne, Gümünd
Skerland, Nield Kiötte, Gitleff Fröland,
Thorgiers Fristad och Joens Thue.

Barbro Pulland er Atter for Ritters

fol. 35^a

forhørt och er dette hvidis egen bekiendelse
de som effterfølger.

Günri Bøe haffr hünd udlagt At Ründe
med sadanne diiffüde Refninger, som
hünd känd oplese, som er om Jmaas
trolle.

fol. 35^b

Maritte Stene bekiend hünd, At hünd
känd och lese for de Jmaa trolle och
Tholleff. Stene Jolke hünde messe vin
for 1^{te}. som hünd brugte till at see disse
füelen med.

Inger Algaard känd och lese Jammae
Refninger for Jmaa trolle.

Er for ^{me} Pöörbo Bielland effter forskriff-
ne hvidis egen bekiendelse, Jaa och
effter Jorne prouff och Vitne dömpet
till Boell och Brand. —

Barbro

Bielland.

1622-23,

Bamba Bielland

Faren of Dalane.

Rendekammare
Svanger Ansregneskap
1622-1624
pateke 262

-1-

Barbra Pielland

Konn: Maitz reigenschabju offuer
federenn och Dallen lehen paa dend
wüfse rendte och jndkompst bereig:
mitt fraa Philippi Jacobi daig
anno 1622. sill. samme aars dagenn
1623.

Wögiffit i adtschillige maader.

For bekosted paa en misdedere nemlig
Barbra Pielland som formedelst hindis
broldoms konst saa och for hün sig
sill diuelsen haffde besoren bleff der
for ved baall och brand henretted
hindis formue ehr de kledr, neppeligen
hün sig i künde schiule, paa hinder
er anuend som effterfølger.

Giffuick for ett par hand kloer
sill hünde bleff giort aff steket
jern och en laas for med arbets
lön och als

penng ————— 1 Dr.

Stavanger Lensregnskaper
pakke. 262
1622-1624.

For hindis kost difomidler hün
wor anholden i tre vgr

penge _____ 1 1/2 Dr.

for dommen all schriffue

penngge _____ 1 Dr.

Barbra Nielland

Presden hinder hente bereste och
vdfilde till rebersstedet for hanns
vnmage hand haffde langsommetig
lid

penge _____ 1 Dr.

For vinn hinder och meddermanden
bleff gifuen förend hünd bleff
vd för ad reffois

penge _____ 1/2 Dr.

For baskboing all binde hinder
paa stien och for sömb till
samme stie all giöre

penge _____ 12 B

mi sore baader ved hies aff
bald bleff giord, vden for
Staffuangers bye, som endeligen
moete kibis by eller er icke
ved ner ved Staffuanger all
bekomme for hies baad
offuer hoiitt 1/2 Dr ekr

penngge _____ 3 Dr.

Dunkelammer
Skavanger Lensregnskaber
1622-1624

partee 262

Barbra Billand

Messtermandens løn der hinder
pinde, gjorde skien, førde wdi
fengselt och sidenn herrebede
med hamns forkering och lønn

penge _____ 4 R